



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
11 March 2003

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Двенадцатая сессия

Вена, 13–23 мая 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью

Ратификация Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	2
II. Содействие подписанию и ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней	6–19	3
A. Руководства для законодательных органов	9–11	4
B. Межрегиональные, региональные и субрегиональные совещания	12–14	6
C. Предоставление помощи	15–17	8
D. Мероприятие, посвященное Договору	18–19	9
III. Заключение и будущие действия	20–24	10
Приложение		
Статус ратификации по состоянию на 10 марта 2003 года		12

* E/CN.15/2003/1.



I. Введение

1. Своей резолюцией 55/25 от 25 ноября 2000 года Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности ("Конвенция против организованной преступности"), Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее ("Протокол против торговли людьми") и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху ("Протокол о мигрантах"), дополняющие Конвенцию. Своей резолюцией 55/255 от 31 мая 2001 года Ассамблея приняла дополняющий Конвенцию Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему ("Протокол об огнестрельном оружии").
2. Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о ходе ратификации Конвенции и Протоколов к ней (A/57/153, пункты 7–14), в котором признается поддержка со стороны доноров и отмечается, что возможности оказания предшествующей ратификации и осуществлению Конвенции и Протоколов к ней помощи зависят от неизменной поддержки со стороны стран–доноров в будущем.
3. В своей резолюции 57/168 от 18 декабря 2002 года, озаглавленной "Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней", Генеральная Ассамблея приветствовала тот факт, что ряд государств уже ратифицировали Конвенцию и Протоколы к ней, и подтвердила важность обеспечения скорейшего вступления в силу этих документов, и призвала государства–члены поддержать предоставление развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, с тем чтобы содействовать им в их усилиях по ратификации и осуществлению этих документов.
4. В своей резолюции 57/173 от 18 декабря 2002 года, озаглавленной "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества", Генеральная Ассамблея поддержала придание первостепенного значения техническому сотрудничеству и оказанию консультационных услуг в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в областях предупреждения транснациональной организованной преступности и терроризма и борьбы с ними, и подчеркнула необходимость усиления оперативной деятельности Центра по международному предупреждению преступности Управления по наркотикам и преступности (ранее известного как Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности) в целях оказания помощи, в частности, развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, пережившим конфликты; настоятельно призвала все государства и региональные экономические организации, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию и Протоколы к ней как можно скорее, с тем чтобы обеспечить их скорейшее вступление в силу; с удовлетворением отметила

добровольные взносы, которые уже были внесены, призвала государства вносить через механизм финансирования Организации Объединенных Наций, специально предусмотренный с этой целью в Конвенции, надлежащие и регулярные добровольные взносы для вступления в силу и осуществления Конвенции и Протоколов к ней; и просила Генерального секретаря принять все необходимые меры и оказать надлежащую поддержку Центру, с тем чтобы дать ему возможность содействовать скорейшему вступлению в силу Конвенции и Протоколов к ней, включая организацию в 2003 году мероприятия, посвященного Договору, в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам Секретариата.

5. На своей одиннадцатой сессии в 2002 году Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию провела обзор осуществляемых мероприятий и подчеркнула большое значение усилий по ратификации Конвенции и Протоколов к ней, предпринимаемых как международным сообществом, так и Центром по международному предупреждению преступности, высоко оценив достигнутые до настоящего времени результаты в процессе их ратификации¹. Настоящий доклад представляется Комиссии на ее двенадцатой сессии с целью ознакомить Комиссию с изменениями, касающимися деятельности и будущей работы Центра.

II. Содействие подписанию и ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней

6. С момента принятия Генеральной Ассамблеей Конвенции против организованной преступности и Протоколов к ней содействие ратификации этих документов и предоставление помощи государствам, стремящимся их ратифицировать, являются первоочередной задачей.

7. Был достигнут значительный прогресс. Прежде чем эти документы были закрыты для подписания 12 декабря 2002 года, еще восемь государств подписали Конвенцию (в результате чего общее число государств, подписавших Конвенцию, достигло 147), еще 17 государств подписали Протокол против торговли людьми (в результате чего общее число государств, подписавших Протокол, достигло 117), еще 16 государств подписали Протокол о мигрантах (в результате чего общее число государств, подписавших Протокол, достигло 112) и еще 31 государство подписали Протокол об огнестрельном оружии (в результате чего общее число таких государств достигло 52). В течение 2002 года в целом 22 государства ратифицировали Конвенцию, 17 государств ратифицировали Протокол против торговли людьми, 16 государств ратифицировали Протокол о мигрантах и два государства ратифицировали Протокол об огнестрельном оружии. Во время подготовки настоящего доклада насчитывалось 32 участника Конвенции, 24 участника Протокола против торговли людьми, 22 участника Протокола о мигрантах и три участника Протокола об огнестрельном оружии. При таких темпах ратификации Конвенция и, возможно, также два первых протокола должны вступить в силу до конца 2003 года. Обновленный список

государств, ратифицировавших Конвенцию и Протоколы к ней, содержится в приложении к настоящему докладу.

8. Конвенция против организованной преступности и Протоколы к ней являются первыми документами с глобальной сферой применения, и их скорейшее вступление в силу и последующее осуществление будут оказывать ощутимое воздействие на совершенствование совместных действий против транснациональной организованной преступности. Поскольку многие государства-члены уже заявили о своей готовности ввести в действие Конвенцию и Протоколы к ней как можно скорее, крайне важно и далее содействовать процессу их ратификации. Центр по международному предупреждению преступности осуществляет проект, предусматривающий оказание предшествующей ратификации помощи государствам, подписавшим Конвенцию. Соответствующим мероприятиям оказывалась поддержка за счет добровольных взносов Канады, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, Франции и Японии на специальный счет, открытый в соответствии с Конвенцией и используемый в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Осуществление данного проекта помогает государствам предпринимать конкретные шаги по ратификации Конвенции и Протоколов к ней посредством реализации трех компонентов этого проекта: а) углубленный анализ действующего законодательства и соответствующих институтов, б) предоставление помощи законодателям и национальным парламентам в обновлении и/или принятии соответствующего законодательства и с) оказание правительствам содействия в создании и/или укреплении механизмов международного сотрудничества. Осуществление этого проекта будет продолжаться в течение всего 2003 года.

А. Руководства для законодательных органов

9. Для дальнейшего содействия государствам, стремящимся ратифицировать эти документы, Центр по международному предупреждению преступности решил подготовить целый ряд руководств для законодательных органов, которые могут в конечном счете стать частью более крупного пакета материалов, однако их основная и непосредственная цель заключается в содействии процессу ратификации путем выявления законодательных требований, вопросов, вытекающих из таких требований, и вариантов, которыми могут воспользоваться государства при подготовке и разработке необходимого законодательства. Эти руководства не будут выходить за рамки данных документов и не будут содержать анализа или толкования положений этих документов или затрагивать вопросы их осуществления, кроме как в той степени, в какой это необходимо для предоставления государствам рекомендаций на этапах ратификации или принятия законодательства. Они не будут содержать типового законодательства, однако примеры законодательных положений, принятых различными государствами, будут компилироваться и включаться в приложение по мере их поступления, с тем чтобы проиллюстрировать целый ряд подходов, используемых государствами, которые уже ратифицировали эти документы. Будут подготовлены три руководства: первое руководство будет касаться Конвенции против организованной преступности; второе руководство будет

затрагивать Протокол против торговли людьми и Протокол о мигрантах, а третье руководство – Протокол об огнестрельном оружии.

10. Руководство для законодательных органов, касающееся Конвенции, разрабатывается в тесном сотрудничестве и при поддержке со стороны Международного центра по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия, который входит в сеть институтов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и находится в Ванкувере, Канада. Правительство Канады поддерживает эту деятельность Центра. Руководства для законодательных органов, касающиеся протоколов, разрабатываются при содействии правительств Италии и Франции, которые внесли щедрые добровольные взносы с этой целью. Были созданы три группы экспертов для рассмотрения вопросов, касающихся основной структуры и содержания этих руководств, и выявления соответствующих законодательных и иных вопросов, возникающих в связи с каждым из этих документов. Для разработки руководств при поддержке и на основе рекомендаций экспертов были задействованы консультанты (группы экспертов были созданы таким образом, как это предлагается в докладе Генерального секретаря от 4 марта 2002 года (E/CN.15/2002/10), пункт 21). Разработка руководств для законодательных органов повлекла за собой организацию следующих мероприятий:

a) группа экспертов по руководству для законодательных органов, касающемуся Конвенции, провела свои заседания в Ванкувере, Канада, в период с 8 по 10 апреля 2002 года для рассмотрения предполагаемых функций и основной структуры этого руководства и подготовки схематического плана и обзора основных вопросов, которые должны быть затронуты в руководстве;

b) группа экспертов по руководству для законодательных органов, касающемуся Протокола против торговли людьми и Протокола о мигрантах, провела свои заседания в Париже в период с 18 по 20 ноября 2002 года для подготовки схематического плана и проведения обзора основных вопросов, которые должны быть затронуты в руководстве по этим протоколам;

c) группа экспертов по руководству для законодательных органов, касающемуся Протокола об огнестрельном оружии, провела свои заседания в Курмайёре, Италия, 6 и 7 декабря 2002 года для разработки схематического плана и проведения обзора основных вопросов, которые должны быть затронуты в руководстве по этому Протоколу;

d) группа экспертов по руководству для законодательных органов, касающемуся Конвенции, провела второе совещание в Ванкувере 22 и 23 февраля 2003 года для рассмотрения проекта руководства.

11. Предполагается, что разработка проектов руководств будет завершена соответствующими группами экспертов к концу апреля 2003 года. Правительство Монако предложило провести у себя в стране совещание данных трех групп экспертов для завершения разработки этих трех руководств. Предполагается, что при помощи со стороны доноров эти руководства могут быть переведены на все официальные языки Организации Объединенных Наций как можно скорее с целью их последующего опубликования.

В. Межрегиональные, региональные и субрегиональные совещания

12. В течение 2002 года были проведены четыре региональных и субрегиональных совещания по вопросам ратификации и осуществления Конвенции и Протоколов к ней, а представители Центра участвовали в работе многочисленных региональных или субрегиональных совещаний, проведенных другими организациями, с тем чтобы предоставить информацию относительно Конвенции против организованной преступности и Протоколов к ней. Эти совещания проводились на основе целого ряда докладов и других материалов, подготовленных Центром.

13. Данные совещания явились для государств форумом для ознакомления с процессом ратификации и обмена мнениями и опытом. В рекомендациях или декларациях, принятых на этих семинарах, содержится настоятельный призыв к государствам, которые еще не сделали этого, подписать Конвенцию и Протоколы к ней и предпринять все необходимые усилия для обеспечения их ратификации. Если говорить более конкретно, то:

а) высокопоставленные должностные лица из Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гаити, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Парагвая, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили и Эквадора приняли участие в работе регионального семинара на уровне министров по Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколам к ней, проведенного в Кито 25–27 марта 2002 года. В Заключительной декларации семинара на уровне министров вышеупомянутые государства признали необходимость принятия национального законодательства в соответствии с Конвенцией и Протоколами к ней и призвали Латиноамериканский парламент, Андский парламент и Центральноамериканский парламент настоятельно предложить своим членам поддержать подписание Конвенции и Протоколов к ней в своих соответствующих государствах в соответствии с их конституционными положениями;

б) региональный семинар на уровне министров для государств Центральной и Восточной Европы был проведен в Вильнюсе 4 и 5 июня 2002 года. В нем приняли участие представители Албании, Армении, Беларуси, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Латвии, Литвы, Польши, Республики Молдова, Румынии, Словакии, Украины, Хорватии и Эстонии. В принятой Вильнюсской декларации о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней вышеупомянутые государства признали важное значение проведения обзора и совершенствования национального законодательства против транснациональной организованной преступности и обязались вновь рассмотреть ход ратификации и начального осуществления этих документов через шесть месяцев и предоставить соответствующую информацию Центру по международному предупреждению преступности;

в) региональный учебный семинар для стран Азии и Тихого океана был проведен в Осаке, Япония, 22 и 23 августа 2002 года в сотрудничестве с Азиатским и дальневосточным институтом по предупреждению преступности и

обращению с правонарушителями. В нем приняли участие представители Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Бутана, Индонезии, Камбоджи, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Папуа-Новой Гвинеи, Республики Кореи, Сингапура, Таиланда, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии. На семинаре было предложено, чтобы в качестве части процесса ратификации и осуществления Конвенции и Протоколов к ней государства выявили те области, в которых необходимы законодательные и организационные изменения, посредством использования многосекторального подхода, затрагивающего все соответствующие учреждения и институты. Другая рекомендация предусматривала, что внутреннее законодательство многих государств, как представляется, в значительной степени соответствует большинству требований Конвенции и что необходимо провести тщательное исследование для установления того, требуется ли внести какие-либо поправки в законодательство, необходимо ли новое толкование действующего законодательства и необходимо ли изменить сложившуюся практику. В связи с этим упоминалась возможность для развивающихся стран получить консультативную помощь со стороны Центра по международному предупреждению преступности;

d) конференция на уровне министров для стран Африки была проведена в Алжире 29 и 30 октября 2002 года. На этом семинаре присутствовали министры юстиции и высокопоставленные правительственные должностные лица из стран Африки, включая Алжир, Анголу, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Гамбию, Гану, Гвинею, Джибути, Египет, Замбию, Зимбабве, Камерун, Кению, Коморские Острова, Лесото, Либерию, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Маврикий, Мавританию, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибию, Нигер, Нигерию, Объединенную Республику Танзания, Республику Конго, Руанду, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Тунис, Уганду, Чад, Экваториальную Гвинею, Эритрею, Эфиопию и Южную Африку. В принятой Алжирской декларации (A/57/599, приложение) представители вышеупомянутых государств призвали африканские государства включить борьбу против транснациональной организованной преступности в рамки осуществления глобальной стратегии Нового партнерства в интересах развития Африки (см. документ A/56/457, приложение I, ANG/Decl.1 XXXVII) и настоятельно призвали страны-доноры и соответствующие международные и региональные организации расширить техническую, финансовую и материальную помощь для поддержки усилий государств этого региона по ратификации и осуществлению Конвенции и Протоколов к ней посредством внесения значительных регулярных добровольных взносов на специальный счет, открытый в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

14. Некоторые совещания были проведены в сотрудничестве с другими организациями или при содействии с их стороны, причем на этих совещаниях сотрудники Секретариата выступили с сообщениями, призванными способствовать ратификации Конвенции и Протоколов к ней. Совещание государств Центральной Азии по вопросам оборота стрелкового оружия и легких вооружений было проведено Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, причем часть этого совещания была посвящена ратификации и осуществлению Протокола об огнестрельном оружии. Доклад о связях между транснациональной организованной преступностью и

терроризмом был сделан на ежегодном совещании Международной ассоциации прокуроров, состоявшемся в Лондоне 8–12 сентября 2002 года. Центр по международному предупреждению преступности участвовал в Оксфордской конференции по вопросу об изменениях в международном сотрудничестве по уголовно–правовым вопросам в XXI веке, которая была проведена Секретариатом Содружества в Оксфорде, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 27–30 августа 2002 года. Центр также провел совещание группы экспертов по вопросам выдачи и взаимной правовой помощи при содействии со стороны Международной ассоциации уголовного права, Международного высшего института криминологических исследований и Центра мониторинга организованной преступности в Сиракузах, Италия, с 6 по 8 декабря 2002 года.

С. Предоставление помощи

15. Как и предполагалось, по мере того как государства предпринимают усилия по ратификации, основная направленность совещаний и мер по оказанию технической помощи изменилась в 2002 году. В целом содержательная сторона таких мероприятий перешла от проведения общего обзора Конвенции к рассмотрению более узко определяемых законодательных и административных вопросов, причем было проведено больше встреч с представителями отдельных государств для изучения законопроектов или вопросов, представляющих для них особый интерес. Для оптимального использования ресурсов на ряде совещаний одновременно рассматривались вопросы, касающиеся Конвенции, и другие вопросы, включая вопросы ратификации юридических документов, относящихся к терроризму, и в одном случае вопросы международного сотрудничества, возникающие в связи с Конвенцией против организованной преступности и Конвенцией о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года². Наиболее часто ставились вопросы существа, включающие вопросы, которые касаются обязательства криминализовать участие в организованной преступной группе, обязательства выдавать или преследовать в уголовном порядке преступников, ответственности юридических лиц, юрисдикционных проблем и установленного в Протоколе обязательства криминализовать торговлю людьми. В число участников этих совещаний входили министры и другие политические деятели, должностные лица, ответственные за подготовку имплементирующего законодательства, а также сотрудники правоохранительных органов и другие должностные лица, которые будут нести ответственность за осуществление этих документов после их ратификации и вступления в силу.

16. Усилия в области технического сотрудничества предпринимались в целях оказания содействия ряду государств, которые направили запросы о таком содействии в течение 2002 года, хотя ответные меры в некоторых случаях ограничивались имеющимся персоналом или ресурсами. Помощь по законодательным и иным вопросам, касающимся ратификации, была предоставлена правительству Румынии в Бухаресте в период с 8 по 12 января 2002 года и с 5 по 6 ноября 2002 года; правительству Гвинеи–Бисау в период с 25 мая по 2 июня 2002 года и с 18 по 19 ноября 2002 года; правительству бывшей югославской Республики Македония в Скопье в период с 11 по 12 июня

2002 года; правительству Тимора–Лешти в Дили в период с 14 по 31 октября 2002 года; правительству Кабо–Верде в Прая в период с 11 по 17 ноября 2002 года; правительству Мали в Бамако в период с 17 по 19 ноября 2002 года; правительству Нигерии в период с 26 по 29 ноября 2002 года и правительству Гаити в Порт–о–Пренсе в период с 16 по 18 декабря 2002 года. (На некоторых совещаниях также затрагивались вопросы помощи при ратификации международных документов, касающихся терроризма, реформы пенитенциарной системы, усилий по борьбе с организованной преступностью, торговли людьми и решения других вопросов уголовного правосудия в дополнение к помощи в ратификации Конвенции против организованной преступности и Протоколов к ней.) Еще одно совещание с должностными лицами законодательного органа и правоохранительных органов бывшей югославской Республики Македония по вопросам торговли людьми было проведено в Скопье 3 и 4 октября 2002 года в сотрудничестве с посольством Соединенных Штатов Америки в Скопье. Документ, в котором содержится всеобъемлющий анализ законопроекта, касающегося торговли людьми, был также представлен правительству Камбоджи. В период с 28 по 31 января 2003 года в Российской Федерации эксперт Центра принял участие в трехдневном совещании специальной рабочей группы, созданной Государственной думой для подготовки законопроекта о борьбе с торговлей людьми и содействия скорейшей ратификации Протокола против торговли людьми. В период с 18 по 20 февраля 2003 года этот же эксперт выступил в Комитете по законодательству Государственной думы в качестве специалиста по вопросам, касающимся Протоколов к Конвенции против организованной преступности и торговли людьми. Национальный семинар по Конвенции и Протоколам к ней был организован на Маврикии 4–7 февраля 2003 года; еще один национальный семинар по этому вопросу был проведен в Джакарте 26–28 февраля; а третий семинар такого рода был организован в Мапуту 27 и 28 февраля 2003 года.

17. Центр получил соответствующие запросы от нескольких государств, в том числе от Анголы, Беларуси, Бенина, Боливии, Боснии и Герцеговины, Буркина–Фасо, Бурунди, Венесуэлы, Гаити, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи–Бисау, Мадагаскара, Мали, Мозамбика, Монголии, Намибии, Науру, Нигера, Руанды, Румынии, Сан–Томе и Принсипи, Таиланда, Тимора–Лешти, Украины, Уругвая, Хорватии, Чили и Эквадора и сейчас находится на различных стадиях выполнения этих запросов.

D. Мероприятие, посвященное Договору

18. Меры по содействию ратификации Конвенции против организованной преступности и Протоколов к ней были предписаны Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/173, в пункте 17 которой, как упоминалось выше, Ассамблея просила Генерального секретаря организовать мероприятие, посвященное Договору, в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам Секретариата. В ходе подготовки к проведению в 2003 году мероприятия, посвященного Договору, на тему "Договоры Организации Объединенных Наций против организованной преступности и терроризма", было проведено несколько организационных мероприятий в тесном сотрудничестве с Секцией международных договоров Управления по правовым вопросам. Предполагается, что мероприятие, посвященное Договору, будет способствовать ратификации

15 документов Организации Объединенных Наций в области транснациональной организованной преступности, терроризма, незаконного оборота наркотиков, торговли людьми и прав человека.

19. В ходе подготовки к проведению мероприятия, посвященного Договору, Центр по международному предупреждению преступности будет оказывать существенную поддержку, предоставляя специальные познания и опыт, двум дискуссионным группам по вопросам, касающимся транснациональной организованной преступности и терроризма, заседания которых должны быть организованы государствами-членами в Нью-Йорке в июле и августе 2003 года. Проведение самого мероприятия, посвященного Договору, предварительно намечено на первую неделю работы пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

III. Заключение и будущие действия

20. Активизация предшествующей ратификации деятельности в 2002 году дала значительные результаты, обусловив неизбежность вступления в силу Конвенции против организованной преступности и по меньшей мере первых двух Протоколов к ней. Кроме того, возможность, которая будет предоставлена государствам благодаря проведению мероприятия, посвященного Договору, как предполагается, приведет к ратификации этих документов другими государствами и тем самым увеличению числа участников этих документов, превышающего число участников, которое необходимо для их вступления в силу. В соответствии со статьей 32 Конвенции Конференция Участников должна быть созвана не позднее, чем через один год после вступления в силу Конвенции. Первому заседанию Конференции Участников будет предшествовать заседание Специального комитета, который разрабатывал Конвенцию и Протоколы к ней, для подготовки проекта правил процедуры, который должен быть рассмотрен и принят Конференцией, в соответствии с резолюцией 55/25 Генеральной Ассамблеи.

21. Предполагается, что перспективы участия в работе Конференции Участников позволят сохранить и укрепить импульс, появление которого уже является очевидным во многих государствах и который будет служить в качестве дополнительного стимула и поощрения для ускорения процесса ратификации.

22. Используя руководства для законодательных органов, Центр по международному предупреждению преступности намерен сосредоточить свою деятельность на устранении законодательных трудностей, связанных с включением этих документов во внутреннее законодательство государств. Центр намерен приспособлять предоставляемую помощь к конкретным нуждам, которые заинтересованные правительства указали в своих запросах, предлагая рекомендации, которые призваны обеспечить, чтобы включение этих документов осуществлялось наиболее приемлемым и всеобъемлющим образом, а также в таком порядке, чтобы это соответствовало внутренним правовым системам и связанным с этим традициям, равно как и способствовало бы осуществлению этих документов.

23. Центр намерен продолжать и активизировать деятельность, призванную способствовать ратификации Конвенции и Протоколов к ней. Для максимизации

ресурсов и повышения эффективности Центр изучит возможность сочетания технической помощи на цели осуществления этих документов с технической помощью на цели осуществления документов, касающихся борьбы с терроризмом, когда государства–члены обращаются с соответствующей просьбой. Предусматривается, что просьбы о предоставлении технической помощи и их выполнение будут перемещаться к созданию потенциала для осуществления Конвенции и Протоколов к ней под руководством Конференции Участников Конвенции. Цели такой помощи будут заключаться в создании и/или укреплении инфраструктурных механизмов для развития профессиональных навыков, а также подготовки кадров и создания функционального потенциала правоохранительных органов.

24. До настоящего времени государства–члены оказывали Центру по международному предупреждению преступности широкую поддержку в целях ратификации и осуществления Конвенции и Протоколов к ней. Последующие усилия будут зависеть не только от политической воли государств, направленной на приведение их законодательства и регуляторных режимов в соответствие с положениями Конвенции и Протоколов к ней, но и от неизменной поддержки государствами предоставления технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, с тем чтобы они могли выполнять требования, установленные в этих документах.

Примечания

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 30 (E/2002/30)*, пункты 61–64.

² См. *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября – 20 декабря 1988 года, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5)*.

Приложение

Статус ратификации по состоянию на 10 марта 2003 года

А. Краткие сведения о числе государств, подписавших и ратифицировавших Конвенцию и Протоколы к ней

<i>Международно-правовой документ</i>	<i>Число государств, подписавших документы</i>	<i>Число государств, ратифицировавших документы</i>
Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности	147	32
Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее	117	24
Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху	112	22
Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему	52	3

В. Ратификация Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

<i>Государство</i>	<i>Дата ратификации</i>
1. Монако	5 июня 2001 года
2. Нигерия	28 июня 2001 года
3. Югославия	6 сентября 2001 года
4. Польша	12 ноября 2001 года
5. Болгария	5 декабря 2001 года
6. Латвия	7 декабря 2001 года
7. Перу	23 января 2002 года
8. Испания	1 марта 2002 года
9. Мали	12 апреля 2002 года
10. Босния и Герцеговина	24 апреля 2002 года
11. Литва	9 мая 2002 года
12. Канада	13 мая 2002 года
13. Венесуэла	13 мая 2002 года
14. Буркина-Фасо	15 мая 2002 года
15. Филиппины	28 мая 2002 года
16. Таджикистан	8 июля 2002 года
17. Новая Зеландия	19 июля 2002 года
18. Антигуа и Барбуда	24 июля 2002 года
19. Намибия	16 августа 2002 года
20. Албания	21 августа 2002 года
21. Ботсвана	29 августа 2002 года

<i>Государство</i>	<i>Дата ратификации</i>
22. Никарагуа	9 сентября 2002 года
23. Эквадор	17 сентября 2002 года
24. Марокко	19 сентября 2002 года
25. Алжир	7 октября 2002 года
26. Франция	29 октября 2002 года
27. Аргентина	19 ноября 2002 года
28. Румыния	4 декабря 2002 года
29. Хорватия	24 января 2003 года
30. Экваториальная Гвинея	7 февраля 2003 года
31. Эстония	10 февраля 2003 года
32. Мексика	4 марта 2003 года

С. Ратификация Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее

<i>Государство</i>	<i>Дата ратификации</i>
1. Монако	5 июня 2001 года
2. Нигерия	28 июня 2001 года
3. Югославия	6 сентября 2001 года
4. Болгария	5 декабря 2001 года
5. Перу	23 января 2002 года
6. Испания	1 марта 2002 года
7. Мали	12 апреля 2002 года
8. Босния и Герцеговина	24 апреля 2002 года
9. Канада	13 мая 2002 года
10. Венесуэла	13 мая 2002 года
11. Буркина-Фасо	15 мая 2002 года
12. Филиппины	28 мая 2002 года
13. Таджикистан	8 июля 2002 года
14. Новая Зеландия	19 июля 2002 года
15. Намибия	16 августа 2002 года
16. Албания	21 августа 2002 года
17. Ботсвана	29 августа 2002 года
18. Эквадор	17 сентября 2002 года
19. Франция	29 октября 2002 года
20. Аргентина	19 ноября 2002 года
21. Румыния	4 декабря 2002 года
22. Хорватия	24 января 2003 года
23. Экваториальная Гвинея	7 февраля 2003 года
24. Мексика	4 марта 2003 года

D. Ратификация Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху

<i>Государство</i>	<i>Дата ратификации</i>
1. Монако	5 июня 2001 года
2. Югославия	6 сентября 2001 года
3. Нигерия	27 сентября 2001 года
4. Болгария	5 декабря 2001 года
5. Перу	23 января 2002 года
6. Испания	1 марта 2002 года
7. Мали	12 апреля 2002 года
8. Босния и Герцеговина	24 апреля 2002 года
9. Канада	13 мая 2002 года
10. Буркина-Фасо	15 мая 2002 года
11. Филиппины	28 мая 2002 года
12. Таджикистан	8 июля 2002 года
13. Новая Зеландия	19 июля 2002 года
14. Намибия	16 августа 2002 года
15. Албания	21 августа 2002 года
16. Ботсвана	29 августа 2002 года
17. Эквадор	17 сентября 2002 года
18. Франция	29 октября 2002 года
19. Аргентина	19 ноября 2002 года
20. Румыния	4 декабря 2002 года
21. Хорватия	24 января 2003 года
22. Мексика	4 марта 2003 года

E. Ратификация Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему

<i>Государство</i>	<i>Дата ратификации</i>
1. Мали	3 мая 2002 года
2. Буркина-Фасо	15 мая 2002 года
3. Болгария	6 августа 2002 года